

## Mantras

### Śrīla Prabhupāda Praṇati

El propósito de cantar el mantra *praṇāma* a Su Divina Gracia AC Bhaktivedanta Swami Prabhupāda es invocar su misericordia para purificar nuestro corazón y llevar la mente hacia Krishna.

***nama om viṣṇu-pādāya kṛṣṇa-preṣṭhāya bhū-tale  
śrīmate bhaktivedānta-svāmin iti nāmine***

***namas te sārasvate deve gaura-vāṇī-pracāriṇe  
nirviśeṣa-śūnyavādi-pāścātya-deśa-tāriṇe***

Traducción

Ofrezco mis respetuosas reverencias a Su Divina Gracia AC Bhaktivedanta Swami Prabhupāda, quien es muy querido por el Señor Krishna, habiendo tomado refugio en Sus pies de loto.

¡Nuestras respetuosas reverencias a ti, oh maestro espiritual, sirviente de Sarasvati Gosvāmi! Tú muy bondadosamente estás predicando el mensaje del Señor Caitanyadeva y liberando a los países occidentales, que están llenos de impersonalismo y nihilismo.

### Pañca-tattva mantra

En el significado del Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā. 8.24: 686) Śrīla Prabhupāda expresa lo siguiente: «Antes de cantar el *maha-mantra* Hare Kṛṣṇa es muy beneficioso cantar los nombres *śrī kṛṣṇa-caitanya prabhu-nityānanda*, porque al cantar estos dos santos nombres (...) se logra el éxtasis inmediatamente y, entonces, al cantar el *maha-mantra* Hare Kṛṣṇa, desaparecen las ofensas». Por lo tanto, antes de comenzar a cantar cada ronda del *maha-mantra*, es bueno cantar el mantra *pañca-tattva*:

***(jaya) śrī kṛṣṇa-caitanya prabhu-nityānanda  
śrī advaita gadādhara śrivāsādi-gaura-bhakta-vṛnda***

Traducción

Śrī Caitanya Mahāprabhu está siempre acompañado por Su expansión plenaria (Śrī Nityānanda Prabhu), Su encarnación (Śrī Advaita Prabhu), Su potencia interna (Śrī Gadādhara Prabhu) y Su potencia marginal (Śrīvāsa Prabhu). Él está en medio de Ellos como la Suprema Personalidad de Dios. Es necesario saber que Śrī Caitanya Mahāprabhu siempre está acompañado por estos otros *tattvas*. Por lo tanto, nuestras reverencias a Śrī Caitanya Mahāprabhu son completas cuando decimos: *śrī kṛṣṇa-caitanya prabhu-nityānanda śrī advaita gadādhara śrivāsādi-gaura-bhakta-vṛnda*.

«Como predicadores del movimiento de la conciencia de Krishna, le ofrecemos reverencias primero a Śrī Caitanya Mahāprabhu cantando este mantra *pañca-tattva* y,

entonces, decimos: *Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa, Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare / Hare Rāma, Hare Rāma, Rāma Rāma, Hare Hare* (...) Śrī Caitanya Mahāprabhu es conocido como *mahā-vadānyāvatāra*, la encarnación más magnánima, debido a que no considera las ofensas de las almas caídas. Por lo tanto, para obtener el beneficio completo del canto del *mahā-mantra* (...) debemos primero tomar refugio en Śrī Caitanya Mahāprabhu, aprender el mantra *pañca-tattva* y luego, el *mahā-mantra Hare Kṛṣṇa*. Esto será muy efectivo.»

### **Mahā-mantra Hare Kṛṣṇa**

El *mahā-mantra* es el principal que se canta en Conciencia de Krishna:

***Hare Krsna  
Hare Krsna  
Krsna Krsna  
Hare Hare  
Hare Rama  
Hare Rama  
Rama Rama  
Hare Hare***

Un *mantra* (*man*: mente y *tra*: liberación) es una vibración sonora pura que libera a la mente de la ansiedad y nos conecta con nuestra verdadera naturaleza espiritual. Śrīla Prabhupāda, fundador *acharya* de la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna, aclara el significado del *mahā-mantra*:

«Proviene del plano espiritual, y por ello cualquiera puede participar del canto sin requerir ninguna cualidad previa (...) El canto es un llamado espiritual al Señor y a su energía, para que brinden protección al alma condicionada. Este canto es exactamente igual al llanto genuino de un niño que llama a su madre. ¡Madre *Harā* ayuda al devoto a obtener la gracia del padre supremo, *Hari* o Kṛṣṇa! El Señor se revela a Sí Mismo al devoto que canta este mantra con sinceridad».

Cantar de manera individual y/o grupal el *mahā-mantra* permite participar de modo inmediato de la vibración divina contenida en él.

**Nota:** las traducciones de los mantras incluidos en este documento, sus significados y las citas textuales han sido extraídas del *Vaiṣṇava Pāndavalī. Himnos y mantras para la glorificación del Señor Supremo, Śrī Kṛṣṇa*. Centro Bhaktivedanta. Argentina.